

ADDENDUM: LIFERAY PAAS

This Addendum, which includes the documents incorporated by reference in this Addendum (together, the “Addendum”), describes the Support Benefits, Liferay Cloud Infrastructure and related terms, conditions, definitions, and exclusions applicable to the PaaS Experience product offering (“PaaS Experience”), which supplement certain Subscriptions described in the Enterprise Services Appendix (the “Appendix”). The specific services and Subscription Benefits provided by Liferay to Customer under PaaS Experience is subject to the scope, limitations, and exclusions set forth in this Addendum and an applicable Order Form.

Any capitalized terms used but not defined in this Addendum have the meaning defined in the agreement to which this Addendum is attached (physically or by reference), such as the Liferay Enterprise Services Agreement (the “Base Agreement” and collectively, with the Addendum referred to as “Agreement”) and the applicable Appendix.

IF CUSTOMER USES SUBSCRIPTION FOR A TRIAL TERM (AS DEFINED HEREIN), SUCH USE SHALL BE SUBJECT TO THE APPLICABLE PROVISIONS OF THIS AGREEMENT DURING THE TRIAL TERM.

1. Definitions

“**Account**” means an individual account a Customer User must create and use to access Cloud-Based Services.

“**CCPA**” means the California Consumer Privacy Act, Cal. Civ. Code § 1798.100 et seq., and its implementing regulations.

“**Complete Shutdown**” means the Production Environment for the Customer Application is completely shut down due to an Incident.

“**Customer Content**” means any content or data (including Personal Data) whether developed in connection with the Subscription Services or otherwise, software code, documentation, materials, information, text files, images and/or trademarks associated with Customer’s use of the Subscription Services, hosted in the Cloud Infrastructure, and not provided by Liferay.

“**Customer’s Personal Data**” shall mean Personal Data provided by or on behalf of the Customer to Liferay through use of the Subscription Services and processed by Liferay on behalf of the Customer.

“**Customer User**” means a person using the Subscription Services on behalf of Customer (including, for example, an employee of Customer or Customer’s Affiliate, contractor or third party service provider).

“**Data Protection Laws**” means the applicable data protection or privacy laws to the extent such laws apply to the processing of data within the scope of the Subscription Services.

“**End User**” means any third party who is not a Customer User that accesses and uses Customer Application through the web.

“**Environment**” means a logical deployment context provisioned on Liferay Cloud Infrastructure for implementation of Liferay Software. Each environment runs in its own Kubernetes namespace with its own activation key. As used in herein, “namespace” means a logical partition within a Kubernetes cluster used to organize, isolate, and manage groups of related resources (including workloads, services, and configuration) within the same cluster.

“**Environment Type**” means one of the use cases for Environments – either Production, Non-Production, User Acceptance Testing (UAT) or Disaster Recovery (DR) – each as further described at <https://support.liferay.com/w/cloud-native-quotas-and-limitations>.

“**External Offerings**” means software and/or services that Customer uses in connection with the Subscription Services and that are provided through third parties.

“**Liferay Cloud Infrastructure**” means the cloud-based infrastructure platform provided by Liferay for deployment and hosting of Liferay Software.

添付文書: LIFERAY PAAS

本添付文書(参照することにより本添付文書に含まれる文書を含み、以下「添付文書」と総称する。)は、PaaS Experience製品(以下「PaaS Experience」という。)に適用されるサポート付帯サービス、ライフレイ・クラウド・インフラストラクチャー及び関連する用語、条件、定義、除外事由について定めるものであり、エンタープライズサブスクリプションの付属文書(以下「付属文書」という。)に定められた特定のサブスクリプションを補完するものである。PaaS Experienceに基づきライフレイが顧客に提供する特定のサービス及びサブスクリプション付帯サービスは、本添付文書及び該当するオーダーフォームに定める範囲、制限及び除外事由に従うものとする。

本添付文書で使用されるが定義されない用語は、本添付文書が(物理的に又は言及されることで)添付される契約(ライフレイ・エンタープライズサービス契約等)(以下「基本契約」といい、添付文書と併せて「本契約」という。)及び適用される付属文書において定義される意味を有する。

顧客がトライアル期間(本契約に定義される。)にてサブスクリプションを利用する場合、当該使用には、トライアル期間中、本契約の適用される該当規定が適用されるものとする。

1. 定義

「アカウント」とは、クラウド・ベース・サービスにアクセスするために顧客ユーザーが作成し、かつ、使用する個々のアカウントをいう。

「CCPA」とは、カリフォルニア州消費者プライバシー法(California Consumer Privacy Act, Cal.Civ.Code § 1798.100以降)及びその施行規則をいう。

「コンプリート・シャットダウン」とは、顧客アプリケーションの本番環境がインシデントによって完全にシャットダウンすることをいう。

「顧客コンテンツ」とは、顧客によるサブスクリプションサービスの利用に関連する、一切のコンテンツ又はデータ(個人情報等を含み、サブスクリプションサービスに関連して作成されたか否かを問わない。)、ソフトウェアコード、ドキュメンテーション、資料、情報、テキストファイル、画像及び/又は商標であって、クラウド・インフラストラクチャーにおいてホストされ、かつ、ライフレイにより提供されたものでないものをいう。

「顧客の個人情報」とは、当該サブスクリプションサービスの使用を通して、顧客によって(又は顧客のために)ライフレイに提供され、ライフレイが顧客のために処理する個人情報等を意味するものをいう。

「顧客ユーザー」とは、顧客を代表して本サブスクリプションサービスを使用する一切の者(顧客又はその関連会社の従業員、業務受託者、アドバイザー又は顧客が利用するITサービス・プロバイダー等の第三者を含む。)をいう。

「データ保護に関する法律」とは、(サブスクリプションサービスの範囲内のデータの処理に適用される限り)適用されるデータ又はプライバシーの保護を目的とする法律をいう。

「エンドユーザー」とは、ウェブ上で顧客アプリケーションにアクセスし、かつ、顧客アプリケーションを使用する者のうち、顧客ユーザー以外の第三者をいう。

「環境」とは、ライフレイ・ソフトウェアを実装するためにライフレイ・クラウド・インフラストラクチャー上にプロビジョニングされた論理的なデプロイメントコンテキストをいう。各環境は、独自のアクティベーションキーを使用して専用のKubernetesネームスペース内で実行される。ここで用いる「ネームスペース」とは、同一クラスター内の関連リソース(ワークロード、サービス、及び設定を含む。)のグループを整理、分離、及び管理するために使用されるKubernetesクラスター内の論理パーティションをいう。

「環境タイプ」とは、環境の用途(本番環境、非本番環境、ユーザー受け入れテスト(UAT)、又は災害復旧(DR)のいずれか)をいい、それぞれ<https://support.liferay.com/w/cloud-native-quotas-and-limitations>に詳述される。

「エクスターナル・オフリング」とは、顧客がサブスクリプションサービスに関連して使用する、第三者から提供されるソフトウェア及び/又はサービスをいう。

「ライフレイ・クラウド・インフラストラクチャー」とは、ライフレイ・ソフトウェアの導入とホスティングのために、ライフレイによって提供されるクラウドベースのインフラストラクチャープラットフォームをいう。

「マシンタイプ」とは、環境に対して割り当てられるリソースの構成(「標準」又は「ハイパフォーマンス」のいずれか)をいう。

“**Machine Type**” means the configuration of allocated resources for an Environment, either “Standard” or “High Performance”.

“**Personal Data**” shall have the meaning assigned to it by Data Protection Laws.

“**Scheduled Maintenance**” is the Maintenance conducted at regular intervals and during the time windows specified at <https://help.liferay.com/hc/en-us/articles/360032562611-DXP-Cloud-Platform-Release-Schedule> (“Scheduled Maintenance Window”), which generally does not require the Infrastructure Services to be offline, but may lead to short periods of instability and downtime of up to one (1) clock hour.

“**Technical and Organizational Measures**” means commercially reasonable physical, administrative, physical and technical measures taken by Liferay in order to assure integrity, security and confidentiality of Personal Data as set forth at www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data.

“**Unscheduled Maintenance**” is Maintenance outside of the Scheduled Maintenance Window, required to resolve issues that are critical (e.g. security patches, fixes for Severity 1 Incidents) for the Liferay Cloud Infrastructure.

2. Subscription Benefits

PaaS Experience provides Customer with the following standardized benefits described in the subsections of this Section 2 (collectively, “**Cloud-Based Services**”).

2.1 PaaS Console

“**PaaS Console**” means the cloud-based administration console used to access and manage Liferay Cloud Infrastructure, Infrastructure Services (defined below), and any Units of Liferay Software preinstalled by Liferay for Customer in the Liferay Cloud Infrastructure, for purposes of deployment, management, development, integration and hosting of the Customer Application, and for which Customer has purchased a Subscription.

2.2 Infrastructure Services

“**Infrastructure Services**” means services provided on a “platform as a service” basis within Liferay Cloud Infrastructure, and subject to **Schedule A**, that enables deployment, management, use and management of Liferay Software deployed on Liferay Cloud Infrastructure.

3. Units and Fees

3.1 PaaS Experience

The Unit for PaaS Experience is a Customer Application. Liferay charges a Fee for the PaaS Experience based on the total number and types of Environments allocated to the applicable Customer Application.

3.2 Environments

Each Environment is assigned an Environment Type and a Machine Type. Machine Type is associated with an allocation of resources and certain limitations as identified at <https://support.liferay.com/w/cloud-native-quotas-and-limitations>. The UAT and DR Environments, if purchased and applicable to Customer’s PaaS Experience, will be (1) the same Machine Type as the Production Environment and (2) with respect to number of available Pods, limited to the applicable number of Production Pods, respectively. For clarity and avoidance of doubt, where applicable, the Non-Production Environment may be a different Machine Type than that of the Production Environment. The specific quantity of and other applicable parameters for Environments are described in this Addendum and as identified in the applicable Order Form.

Customer is required to purchase a quantity of Environments equal to the total number of Environments that Customer deploys, uses, consumes or executes or otherwise applies Subscription Benefits upon. In addition, if Customer uses any of the Subscription Benefits to support or maintain Environments then Customer must purchase Subscriptions equal to the amount of Environments for which Customer used or applied Subscription Benefits.

3.3 Metrics

Each Unit of PaaS Experience, and the associated Environments, is allocated with certain amounts of consumption-based resources as described at <https://support.liferay.com/w/cloud-native-quotas-and-limitations> (each, a “Metric”). Customer may supplement the Metrics by purchasing additional

「個人情報等」とは、個人情報保護法によって割り当てられた意味を有する。

「定期メンテナンス」とは、<https://help.liferay.com/hc/ja/articles/360032562611-Liferay-Experience-Cloud-SM>で指定された時間帯（以下「定期メンテナンスウィンドウ」という。）に定期的に行われるメンテナンスをいい、原則として、インフラストラクチャーサービスをオフラインにする必要はないが、1時間以内の短時間の不安定性及びダウンタイムが生じる場合がある。

「技術的及び組織的措置」とは、ライフレイが個人情報等の完全性、安全性及び秘密性を保証するために行う、商業的に合理的な物理的、事務的、及び技術的措置をいい、<https://www.liferay.com/ja/cloud-services-data> に定められる。

「臨時メンテナンス」とは、定期メンテナンスウィンドウ以外に行われるメンテナンスであって、ライフレイ・クラウド・インフラストラクチャーにとって重要な問題（例えば、重要度レベル1インシデントのためのセキュリティ・パッチ、修正）を解決するために必要である等の理由で行われるものをいう。

2. サブスクリプション付帯サービス

顧客は、PaaS Experienceの提供によって、本第2条のサブセクションに記載される以下の標準付帯サービスを与えられるものとする（以下、総称して「クラウド・ベース・サービス」という。）。

2.1 PaaSコンソール

「**PaaS コンソール**」とは、クラウドベースの管理コンソールをいい、ライフレイ・クラウド・インフラストラクチャー、インフラストラクチャーサービス（以下に定義される。）、及びライフレイが顧客のためにライフレイ・クラウド・インフラストラクチャーにあらかじめインストールしたライフレイ・ソフトウェアの任意のユニットにアクセスし、これらを管理するために使用されるものであり、顧客アプリケーションの展開、管理、開発、統合、及びホスティングの目的で利用され、かつ顧客がサブスクリプションを購入しているものをいう。

2.2 インフラストラクチャーサービス

「**インフラストラクチャーサービス**」とは、ライフレイ・クラウド・インフラストラクチャー上に導入されたライフレイ・ソフトウェアの導入、管理、及び使用を可能にする、ライフレイ・クラウド・インフラストラクチャー内で「サービスとしてのプラットフォーム」ベースで提供されるサービスをいい、別紙Aに従うものとする。

3. ユニット及び本料金

3.1 PaaS Experience

PaaS Experienceのユニットは顧客アプリケーションとする。ライフレイは、該当する顧客アプリケーションに割り当てられた環境の総数及びタイプに基づき、PaaS Experienceの料金を請求するものとする。

3.2 環境

各環境には、環境タイプとマシンタイプが割り当てられる。マシンタイプは、<https://support.liferay.com/w/cloud-native-quotas-and-limitations>において特定されるリソースの割り当て及び一定の制限に関連付けられる。UAT環境及びDR環境は、購入され、かつ顧客のPaaS Experienceに適用される場合、(1) 本番環境と同一のマシンタイプであり、かつ(2) 利用可能なポッド数に関して、それぞれ該当する本番環境のポッド数に制限されるものとする。なお、疑義を避けるために付言すると、該当する場合、非本番環境は本番環境のマシンタイプと異なる場合がある。環境の具体的な数量及びその他の基準は、本添付文書に定められ、該当するオーダーフォームに記載されるものとする。

顧客は、顧客が導入し、使用し、購入し、実行する又はサブスクリプション付帯サービスを適用する総環境数と同数の環境を購入しなければならない。さらに、顧客がサブスクリプション付帯サービスを使用して環境のサポート及び保守を行う場合には、顧客は、サブスクリプション付帯サービスを使用又は適用した環境と同数のサブスクリプションを購入しなければならない。

3.3 メトリクス

PaaS Experienceの各ユニット（及びこれに関連する環境）には、<https://support.liferay.com/w/cloud-native-quotas-and-limitations>に詳述される一定量の消費ベースのリソース（以下それぞれ、「メトリクス」という。）が割り当てられる。顧客は、オーダーフォームを締結することにより、事前コミットメント及び前払いの方式による追加リソースの購入を通じて、メトリクスを補完できる。当該注文がなされた場合、オーダーフォームに指定された数量は、該当するサブスクリプション期間の残存期間中、顧客のPaaS

resources on a pre-commitment and pre-paid basis by executing an Order Form. In the event of such order, any amounts specified in the Order Form shall be deemed added to the respective base amounts of the Metric allocated to Customer's PaaS Experience Environments and any amounts purchased under an applicable prior Order Forms for the remainder the applicable Subscription Term.

Additionally, Liferay may invoice, and Customer shall pay in accordance with the Agreement, the fees associated with any overages to the Metrics. Unless otherwise agreed to by the parties in writing, Such overages will be calculated on a monthly basis and invoiced by Liferay on a quarterly basis.

4. Use of the Services, Restrictions

4.1 Account

Customer is required to create an Account for each Customer User to access and use Cloud-Based Services by providing a valid email address and creating a secure password. Customer remains fully responsible for confidentiality of credentials used by Customer Users to access their respective Accounts and for any activity through those Accounts, either by End Users or third parties resulting of any unauthorized access to the Cloud-Based Services. Customers may not (and may not allow third parties to) access the Services or, provide any third party access to the Services, in a manner that is intended to avoid Fees or to circumvent maximum capacity thresholds for the Subscription Services or otherwise increase or alter the scope or level of Subscriptions ordered by Customer.

4.2 Restrictions

4.2.1 General Restrictions

The rights granted to Customer under this Addendum do not authorize Customer and Customer will not (and will not allow any third party to): (i) distribute, sell, rent any parts of the Subscriptions to a third party; (ii) reverse engineer, translate, modify, loan, convert or apply any procedure or process to the Subscriptions or any parts thereof in order to ascertain, derive, and/or appropriate for any reason or purpose, the source code or source listings of the software utilized by Liferay in the provision of the Subscriptions, Liferay Software or any trade secret information or process contained in the Subscriptions (except as permitted under applicable law or license terms applicable to the concerned item); (iii) execute or incorporate other software (except for approved software as more particularly identified in the Documentation or specifically approved by Liferay in writing) into the Cloud-Based Services, or create a derivative work of any part of the Subscriptions including but not limited to, any software utilized by Liferay in the provision of the Subscriptions; (iv) remove any product identification, trademarks, trade names or titles, copyrights, legends or any other proprietary marking in the Subscription Services; (v) disclose the results of any benchmarking of the Subscriptions (whether or not obtained with Liferay's assistance) to any third party; (vi) use Subscriptions or Software for the purpose of building a competitive product or service to the Liferay Software or Subscriptions or copying the Software's or Cloud-Based Service's features or user interface; (vii) use the Subscriptions or Software to develop or enhance any (a) software that is not Software including but not limited to any open source version of Software (such as "Liferay Portal") or (b) derivative works of any software that is not Software or developing Forked Software; (viii) use any of the Subscriptions in violation of any applicable laws (including i. a. Data Protection Laws, export or IP laws) or for any illegal activities or promotion, solicitation or encouraging of illegal activities and substances; (ix) using Subscription Services in a manner that might affect availability and enjoyment of the Subscription Services by other users or third parties (such as unauthorized access to the accounts of other customers, harassing other users or third parties, any attempts to circumvent agreed limitations or the Subscription Service, intercepting, unauthorized monitoring or penetration, performance, vulnerability or security testing of the Subscription Service or breaching security measures, use for illegal or unlawful file sharing, launching or facilitating a denial of service attack (DoS) from or on Subscription Service, hacking, cracking, spoofing or defacing any portion of the Subscription Service, posting, transmitting or distributing spam mail, mass mailings, chain letters, any robot, spider, site search/retrieval application, or other automatic or manual process or device to retrieve or index data or "data mine"); or (x) using Subscription Services for any purposes that might impact life, health or environment or telecommunication services, as "miner" or "forder" of cryptocurrencies or using Subscription Services to operate a general-purpose proxy or "open proxy". For clarity and avoidance of doubt, distributing or otherwise providing access to any portion of the Subscription Services to a third party or using any of the Subscription Services for the benefit of a third party is a material breach of the Agreement, even though open source licenses applicable to certain software packages may give Customer the right to distribute those packages (and this Addendum is not intended to interfere with Customer's rights under those individual licenses).

Experience環境に割り当てられたメトリクスのそれぞれの基本数量、及び該当する従前のオーダーフォームに基づき購入された数量に加算されるものとみなされる。

さらに、ライフレイはメトリクスに対する超過分に関連する料金を請求することができ、顧客は本契約に従ってこれを支払うものとする。当事者らの間で別段の書面による合意がある場合を除いて、当該超過分は月単位で計算され、四半期単位でライフレイから請求される。

4. 本サービスの利用と制限

4.1 アカウント

顧客は、有効な電子メールアドレスを登録し、安全なパスワードを設定することにより、各顧客ユーザーがクラウド・ベース・サービスにアクセスしてこれを使用するためのアカウントを作成しなければならない。顧客は、顧客ユーザーがそれぞれのアカウントにアクセスする際に使用する認証情報の秘密性の保持と、それらのアカウントを使用して行われるすべての行為について、それがエンドユーザーによるものか、第三者がクラウド・ベース・サービスに不正にアクセスしたことによるかを問わず、一切の責任を負う。顧客は、本料金を免れ、サブスクリプションサービスの容量の上限を回避し、又はその他顧客が注文したサブスクリプションの範囲もしくはレベルを増加もしくは変更する目的で、本サービスにアクセスし、又は第三者に本サービスへのアクセスを提供してはならない(かつ、第三者をして上記行為を行わせてはならない)。

4.2 制限

4.2.1 一般的制限

本添付文書によって顧客に付与される権利には、顧客が以下の事項を行う権利は含まれておらず、顧客は以下の事項を行ってはならない(第三者をして以下の事項を行わせてはならない)。(i) サブスクリプションを一部でも第三者に対して配布し、売却し、貸与すること。(ii) ライフレイがサブスクリプション若しくはライフレイ・ソフトウェアの提供において使用するソフトウェアのソースコード若しくはソースリスト、又はサブスクリプションに含まれた営業秘密に当たる情報若しくはプロセスを確認し、取り出し、かつ/又は何らかの理由若しくは目的のために利用すべく、サブスクリプションの全部又は一部を、リバースエンジニア、翻訳、改変、ローン、変換又は処理をすること(適用ある法律又は対象物に適用されるライセンス条件により許容されている場合を除く)。(iii) 他のソフトウェア(ドキュメンテーションで具体的に特定される承認済みのソフトウェア又はライフレイが書面により具体的に承認するソフトウェアを除く)をクラウド・ベース・サービスに実行し、若しくは組み込み、又はサブスクリプションの一部(ライフレイがサブスクリプションの提供において使用するソフトウェアを含むがこれに限られない)の派生物を作成すること。(iv) サブスクリプションサービスの製品識別情報、商標、商品名、著作権、説明文又はその他の独自標章を取り除くこと。(v) サブスクリプションのベンチマーキングの結果(ライフレイの援助を得て取得したか否かを問わない)を第三者に開示すること。(vi) サブスクリプション又は本ソフトウェアを、ライフレイ・ソフトウェア若しくはサブスクリプションと競合する製品若しくはサービスを構築するために使用すること、又は本ソフトウェア若しくはクラウド・ベース・サービスの特徴やユーザーインターフェースをコピーすること。(vii) サブスクリプション又は本ソフトウェアを、(a) 本ソフトウェア以外のソフトウェア(本ソフトウェアのオープンソースバージョン(「ライフレイ・ポータル」等)を含むがこれに限られない)、又は(b) 本ソフトウェア以外のソフトウェアの派生物を、開発又は強化するために使用し、又はフォーク・ソフトウェアを開発すること。(viii) サブスクリプションを適用ある法律(個人情報保護法令、輸出規制法又は知的財産法を含む)に違反して使用し、又は違法な行為のため、若しくは違法な行為や違法物の販売促進、勧誘若しくは推奨のために使用すること。(ix) サブスクリプションサービスを、他のユーザーや第三者によるアクセスや利用に支障が及ぶ態様で使用すること(他の利用者のアカウントに不正にアクセスすること、他の利用者や第三者に嫌がらせをすること、サブスクリプションサービスについて合意された制限を回避しようとする、サブスクリプションサービスについてインターセプト若しくは不正モニタリングをし、又はペネトレーションテスト、パフォーマンステスト、脆弱性テスト若しくはセキュリティテストを行い、又はセキュリティ対策に違反し、違法若しくは不正のファイルを共有する目的でサブスクリプションサービスを使用し、サブスクリプションサービスから、若しくはサブスクリプションサービス上でDoS攻撃を行い若しくは容易にし、サブスクリプションサービスのいずれかの部分についてハッキング、クラッキング、なりすまし若しくは改ざんを行い、スパムメール、マスメール、チェーンレターの掲載、送信若しくは頒布すること、あるいはデータの検索・インデックス作成又は「データマイニング」のためのロボット、スパイダー、サイト検索・収集アプリケーション、その他の自動的若しくは手動のプロセス若しくはデバイスの使用を含む)。(x) 仮想通貨の「採掘者(マイナー)」又は「鑄造者(フォージャー)」として、サブスクリプションサービスを、生命、健康若しくは環境又は電気通信サービスに影響を与えるような目的で使用し、あるいはサブスクリプションサービスを汎用プロキシ又は「オープンプロキシ」を運営するために使用すること。なお、疑義を避けるために、付言すると、特定のソフトウェアパッケージに適用されるオープンソース・ライセンスは、顧客にそれらのパッケージを配布する権利を与えることができるとしても、サブスクリプシ

4.2.2 Non-Compliance and Remedies

Customer agrees to indemnify, defend and hold Liferay harmless from and against any costs, losses, liabilities, claims or expenses (including reasonable attorneys' fees) arising out of any allegation or claim to the extent is based on a violation of Section 4.2.1. In addition, Customer agrees that as a remedy in case of a breach as set forth in Section 4.2.1 (vii) above, Customer will pay Liferay the Fees for each Unit for which Customer utilizes Subscriptions in connection with software that is not Software as genuine pre-estimate of Liferay's losses and costs associated with such breach.

4.3 Suspension and Termination, Retention of Customer Content

Without limiting other rights that Liferay may have, Liferay may suspend or terminate Customer's use of Subscriptions, disable access to the Subscription Benefits for Customer or Customer Users, or immediately take down Customer Content, if Liferay reasonably believes Customer or Customer Users have breached the Agreement, applicable law or have violated or are violating any third party rights, in each case, without any liability to Customer and without obligation to refund any prepaid Fees to Customer and Customer will continue to incur applicable Fees for the Subscriptions during any suspension. Where appropriate and permitted under applicable law, Liferay will notify Customer of any suspension and reasons thereof and request rectification of the breach within a reasonable time frame specified by Liferay in the notification ("Cure Period"). If Customer fails to rectify violation of the Agreement within the Cure Period, then the Agreement will automatically terminate upon expiration of the Cure Period without any liability to Customer.

4.4 Trial Use

Liferay may make the certain Subscriptions identified in Schedule A available on a trial, not-for-production, basis (each, a "Liferay PaaS Trial Subscription") for the purposes of evaluating its functionality and capabilities, free of charge, for a period of thirty (30) days, unless terminated or extended by Liferay in its sole discretion ("Trial Term"). Notwithstanding anything to the contrary in this Addendum, each Liferay PaaS Trial Subscriptions include Customer Portal Access and Web-Based Services and do not include, and Liferay is not obligated to provide, Support, Maintenance and Legal Assurance during a Trial Term.

Customer may request Liferay PaaS Trial Subscriptions through Liferay's website or through a Liferay Sales representative. Liferay PaaS Trial Subscriptions require completion of a registration form by Customer and Customer's provision of certain information. Additional trial terms and conditions applicable to Liferay PaaS Trial Subscriptions may appear on the registration webpage. Any such additional terms and conditions are incorporated into the Agreement by reference and are legally binding with respect to Customer's use of Liferay PaaS Trial Subscriptions.

Customer will not upload or store Customer's Personal Data or Customer's Confidential Information to the Subscription Services in connection with use under a Liferay PaaS Trial Subscription, and Customer will only use the Liferay PaaS Trial Subscription with non-production data. If Customer elects to upload or store data in connection with Customer's use of a Liferay PaaS Trial Subscription, Customer acknowledges and agrees that Liferay shall have no liability with regard to any loss, destruction or corruption of such data and Customer shall hold Liferay and its affiliates harmless with respect to any violation of data protection laws.

LIFERAY WILL DESTROY, AND IS UNDER NO OBLIGATION TO RETAIN, ANY DATA CUSTOMER ENTERS INTO THE SUBSCRIPTION SERVICES, OR ANY CUSTOMIZATIONS MADE TO THE SOFTWARE OR SUBSCRIPTION SERVICES BY OR FOR CUSTOMER, IN CONNECTION WITH CUSTOMER'S USE OF LIFERAY PAAS TRIAL SUBSCRIPTIONS.

NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY IN SECTION 7 OF THE BASE AGREEMENT (Exclusion and Limitation of Liability, Risk Allocation) OR ANY OTHER LIMITATIONS UPON CUSTOMER'S LIABILITY, CUSTOMER SHALL BE

ンサービスの一部へのアクセスを第三者に配布若しくはその他の方法で提供し、又は第三者の利益のためにサブスクリプションサービスのいずれかを使用することは、本契約の重大な違反となる(本添付文書は、当該個人ライセンシに基づく顧客の権利を妨げることを意図していない。)

4.2.2 違反及び救済

顧客は、第4.2.1条の違反に基づく主張又は請求に基づく一切の費用、損失、責任、請求又は出費(合理的な弁護士費用を含む。)について、ライフレイを補償し、防御し、かつ免責することに合意する。さらに、顧客は、上記の第4.2.1条(vii)に定める違反を犯した場合の救済手段として、ライフレイに対して、かかる違反に基づくライフレイの損害及び費用の純粋な予定額として、顧客がサブスクリプションを本ソフトウェア以外のソフトウェアに関連して使用した各ユニットについての本料金を支払うことに合意する。

4.3 利用停止、解除、顧客コンテンツの保管

ライフレイに認められる他の権利を制限することなく、顧客又は顧客ユーザーが本契約若しくは適用法に違反し、又は第三者の権利を侵害した、若しくは侵害するおそれがあると、ライフレイが合理的に考える場合には、いずれの場合も、顧客に対して何らの責任を負うことなく、ライフレイは、顧客によるサブスクリプションの利用を停止し、終了させ、顧客若しくは顧客ユーザーによるサブスクリプション付帯サービスへのアクセスを無効にし、顧客コンテンツを直ちに削除することができるものとし、かかる場合、ライフレイは、前払いされた本料金を顧客に返還する義務を負わず、顧客は、利用停止期間中もサブスクリプションに対する本料金を負担し続けるものとする。適切であり、かつ、適用法により許容される場合には、ライフレイは、顧客に対して、利用停止の旨とその理由を通知し、ライフレイが当該通知において指定する相当期間内に(以下「是正期間」という。)違反を是正するよう要請するものとする。顧客が是正期間内に本契約の違反を是正しない場合には、本契約は是正期間の満了時に自動的に終了し、ライフレイはそれについて顧客に何らの責任も負わない。

4.4 トライアル

ライフレイは、機能及び能力を評価する目的で、本番での使用ではなく試行的に、別紙Aに記載の特定のサブスクリプションを30日間無償で利用できるようにすることがある(以下それぞれ、「Liferay PaaSトライアルサブスクリプション」という。)。但し、ライフレイが独自の裁量で終了または延長した場合を除く(以下「トライアル期間」という。)。本添付文書の規定と相反するあらゆる規定にかかわらず、トライアルサブスクリプションにはカスタマー・ポータル・アクセス及びウェブ・ベース・サービスが含まれるが、トライアル期間中の本サポート、メンテナンス及び法的保証は含まれず、ライフレイはこれを提供する義務を負わない。

顧客は、ライフレイのウェブサイト又はライフレイの営業担当者を通じて Liferay PaaSトライアルサブスクリプションを要請することができる。Liferay PaaSトライアルサブスクリプションには、顧客による登録フォームへの入力及び顧客による情報の提供が必要となる。Liferay PaaSトライアルサブスクリプションに適用される追加のトライアル条件は、登録ウェブページに表示される場合がある。当該追加条件は、参照することにより本契約に含まれ、顧客によるLiferay PaaSトライアルサブスクリプションの利用に関して法的拘束力を有する。

顧客は、Liferay PaaSトライアルサブスクリプションの利用に関連して、顧客の個人データ又は顧客の機密情報をサブスクリプションサービスにアップロード又は保存しないものとし、Liferay PaaSトライアルサブスクリプションを非本番データでのみ使用するものとする。顧客が、Liferay PaaSトライアルサブスクリプションの利用に関連して、データをアップロード又は保存することを選択した場合、ライフレイが当該データの損失、破壊又は破損に関して、いかなる責任も負わないこと、及びデータ保護法違反に関して顧客がライフレイ及びその関連会社を免責することを顧客は認め、これに同意するものとする。

ライフレイは、顧客によるLiferay PaaSトライアルサブスクリプションの利用に関連して、顧客がサブスクリプションサービスに入力したデータ、又は顧客によって又は顧客のためにソフトウェアもしくはサブスクリプションサービスに行われたカスタマイズを破棄し、保持する義務を負わない。

基本契約の第7条(責任の排除及び制限、リスク配分)と相反するあらゆる規定又は顧客の責任に関するその他の制限にかかわらず、顧客は、ライフレイ及びその関連会社に対して、(i) トライアル期間中のサブスクリプションの利用に起因する損害、(ii) 顧客による本契約の違反、及び(iii) 本契約に基づく顧客の補償義務について、全責任を負うものとする。

FULLY LIABLE TO LIFERAY AND ITS AFFILIATES FOR (I) ANY DAMAGES ARISING OUT OF CUSTOMER'S USE OF THE SUBSCRIPTIONS DURING THE TRIAL TERM, (II) ANY BREACH BY CUSTOMER OF THE AGREEMENT AND (III) ANY OF CUSTOMER'S INDEMNIFICATION OBLIGATIONS HEREUNDER.

5. External Offerings, Content, Linking

Certain External Offerings may be made available for use on or in connection with the Subscriptions. Each Customer is fully responsible for the choice of any External Offerings within a Customer Application. The availability of such External Offerings does not constitute any endorsement by Liferay of the External Offerings nor implies that the External Offerings will interoperate with any Subscriptions (including any Liferay Software as applicable) regardless of whether an item of External Offerings is designated as Liferay "certified" or similar. Liferay does not provide any warranty, does not necessarily support and has not necessarily confirmed the validity, functionality or screened the content of such External Offerings and any use is at Customer's own risk. The terms and/or conditions that apply to Customer's use of any External Offerings within a Customer Application are as solely agreed upon between Customer and the External Offerings' providers, respectively, and do not apply to Liferay. Liferay and its licensors and vendors have no obligations and/or liability with respect to such third parties or the External Offerings. If a Customer chooses to use External Offerings within a Customer Application, Customer authorizes Liferay to grant the External Offerings access to Customer Content, Customer Application, and applicable Accounts, in each case to the extent necessary to provide the External Offerings or for interoperability with the External Offerings. External Offerings may be removed from or be made no longer available through Subscriptions at any time, for example, but not limited to, if a takedown is required by law or court order or due to inconsistent interoperability. Customer may furthermore encounter links to non-Liferay websites, services, content or other external sources while using Cloud-Based Services, which should not be interpreted as endorsement by Liferay of such third party sites or the vendor, products, services or content linked. Liferay has not reviewed or is otherwise responsible for them and Liferay is not responsible for the content of any linked site or any link contained in a linked site. If Customer decides to access any third party site, product or service linked through Subscription Services, Customer does so at Customer's own risk and agrees that Liferay is not responsible or liable for any loss or expenses that may result due to Customer's use of (or reliance on) the external site or content.

6. Customer Content, Feedback

6.1 Liferay's Rights In The Content

In order to provide Cloud-Based Services to Customer, Customer gives Liferay, its Affiliates, subcontractors, and any third party service providers on whose services Liferay may depend to provide the Subscription Services a worldwide, royalty-free, perpetual, non-exclusive license to make, use, reproduce, prepare derivative works from, distribute, import, perform and display Customer Content for the purpose of providing the Cloud-Based Services to Customer. Liferay does not expect to access Customer Content or provide it to third parties except (a) as required by applicable law or regulation (such as responding to an audit, agency action, a subpoena or warrant); (b) as may be necessary to deliver, enhance or support the Cloud-Based Services provided to Customer; (c) to prevent, detect or address fraud, security or technology issues; (d) to investigate potential breaches of Customer's agreements with Liferay or to establish Liferay's legal rights or defend against legal claims; or (e) to protect against harm to the property, rights, or safety of Liferay, its users or the public. Except as set forth in this section, Liferay obtains no rights in Customer Content under the Agreement. Customer represents and warrants to Liferay that Customer owns all rights in, or has received a valid license to use the Customer Content, with rights or license sufficient to enable any activities in connection with the Subscription Services. Customer must provide all required and appropriate warnings, information and disclosures as may be required due to the nature of the Customer Content.

6.2 Customer Responsibilities

6.2.1. Customer is solely responsible for the Customer Content used with or made available through Customer's use of the Subscription Services, including but not limited to the Customer Content's compliance with applicable laws (including any applicable export laws or Data Protection Laws), the Customer Content's compliance with the Agreement, the right to use such Customer Content, and administering take down notices related to

5. エクスターナル・オファリング、コンテンツ、リンク

一定のエクスターナル・オファリングが、サブスクリプションにおいて、又はそれと関連して使用できるよう提供される場合がある。各顧客は、顧客アプリケーション内におけるエクスターナル・オファリングの選択について全責任を負う。エクスターナル・オファリングが提供された場合でも、エクスターナル・オファリングの製品がライフレイの「認定」又はそれに準ずるものに指定されているか否かにかかわらず、ライフレイはエクスターナル・オファリングの何らの保証をするものではなく、エクスターナル・オファリングがサブスクリプション(場合によりライフレイ・ソフトウェアを含む。)と互換性があることを示すものではない。ライフレイは、エクスターナル・オファリングについて何らの保証もせず、サポートをするとも限らず、その有効性若しくは機能を確認したり、コンテンツを検査したりしたとも限らず、顧客は自己責任でそれを使用するものとする。顧客が顧客アプリケーション内においてエクスターナル・オファリングを使用する場合に適用される契約条件は、それぞれ、顧客及びエクスターナル・オファリングのプロバイダー間において合意したものに限られ、それはライフレイには適用されない。ライフレイ並びにそのライセンサー及びベンダーは、それらの第三者又はエクスターナル・オファリングについて何らの義務及び責任を負わない。顧客が顧客アプリケーション内においてエクスターナル・オファリングを使用する場合には、顧客は、ライフレイがエクスターナル・オファリングに対して、エクスターナル・オファリングを提供するため、又はエクスターナル・オファリングと相互運用を行うために必要な範囲で、いずれの場合にも、顧客コンテンツ、顧客アプリケーション及び適用されるアカウントに対するアクセスを提供することを認めるものとする。エクスターナル・オファリングは、例えば、法律若しくは裁判所の命令により、又は相互運用に不適合が生じた場合等にいつでもサブスクリプションから削除し、又はサブスクリプションにより利用できないようにすることができる。また、顧客は、クラウド・ベース・サービスを使用中、ライフレイのものではないウェブサイト、サービス、コンテンツ又はその他の外部ソースへのリンクに接触することがあるが、リンク先の第三者のサイトや会社、製品、サービス若しくはコンテンツをライフレイは精査しておらず、また、それらについて責任を負わないため、ライフレイがそれらについて保証したものと解釈してはならず、ライフレイはリンク先のサイトの内容及びリンク先のサイトに含まれるリンクについて責任を負わない。顧客がサブスクリプションサービス経由でリンク先の第三者のサイト、製品又はサービスにアクセスすることとした場合には、顧客は自己責任によりアクセスするものであり、顧客にとって損害や費用が発生したとしてもライフレイは一切責任を負わないことに顧客は合意する。

6. 顧客コンテンツ、フィードバック

6.1 顧客コンテンツに対するライフレイの権利

クラウド・ベース・サービスを顧客に提供するために、顧客はライフレイ、その関連会社、下請業者及びライフレイがクラウド・ベース・サービスを提供するために利用するサービスの提供者たる第三者に対して、顧客にサブスクリプションサービスを提供する目的で、顧客コンテンツを作成し、使用し、複製し、派生品を作り、配布し、輸入し、実行し、展示することのできる、世界中を対象とする、ロイヤルティ無料で、無期限で、非独占的なライセンスを付与するものとする。ライフレイは、(a) 適用法令により義務付けられる場合(監査、当局の措置又は召喚状若しくは令状に応える場合等)、(b) 顧客に提供するクラウド・ベース・サービスを引き渡し、増強し、又はサポートするために必要な場合、(c) 詐欺、セキュリティ上の問題又は技術的問題を防ぎ、探知し、又はこれに対処する場合、(d) 顧客によるライフレイとの契約の違反の可能性について調査する場合、又はライフレイの法的権利を守り、若しくは法的な請求に対して防御をする場合、あるいは(e) ライフレイ、その利用者又は公衆の資産、権利又は安全に対する脅威を防ぐ目的である場合を除いて、顧客コンテンツにアクセスすること、及び顧客コンテンツを第三者に提供することができるものと考えてはならない。本条に定めるものを除いて、ライフレイは、本契約に基づき顧客コンテンツについて何らの権利も取得しない。顧客は、顧客コンテンツについて一切の権利を有し、又はそれを使用する有効なライセンスを有しており、サブスクリプションサービスに関して一切の活動を行うために十分な権利又はライセンスがあることをライフレイに表明し、保証する。顧客は、顧客コンテンツの性質上必要となる、一切の必要かつ適切な注意、情報及び説明を提供しなければならない。

6.2 顧客の責任

6.2.1 顧客はクラウドサービスを使用する際に使用する、又はサブスクリプションサービスの使用を通じて提供する顧客コンテンツに関して、その適用法令(一切の適用ある輸出法令又は個人情報保護法を含む。)の遵守、本契約の遵守、当該顧客コンテンツの使用権、顧客コンテンツに関する削除通知の管理(但し、これらに限定されない。)について、全責任を負い、顧客は顧客コンテンツがこれらの遵守義務を満たさなくなった場合には直ちにそれを削除しなければならない。顧客は、以下に該当する顧客コンテンツを保存、作成、送信、共有、公表、修正又は展開するためにクラウド・ベース・サービスを使用してはならない。(i) 法令に違反し、又は第三者の権利に違反し、これを不正に利用し、若しくは侵害し、侵略す

the Customer Content and Customer will remove immediately any Customer Content that does not meet these compliance requirements. Customers will not use the Cloud-Based Services to store, create, transmit, share, publish, modify, or deploy Customer Content that is (i) violating laws, regulations or violates, misappropriates or infringes or is invasive of rights of any third parties, (ii) regulated under the International Traffic in Arms Regulations (ITAR); (iii) is malicious or contains technology that may damage, interfere with, or intercept any system, program or data, including viruses, worms, trojan horses, time bombs or other harmful or disruptive components; (iv) is threatening, abusive, harassing, defamatory, slanderous, libelous, derogatory, or violent; (v) is vulgar, obscene, bigoted, hateful, disparaging, or that advocates racial or ethnic intolerance; or (vi) is profane, scandalous, pornographic, pedophilic, indecent, or otherwise objectionable; (vii) harm minors in any way; (viii) deceives or misleads the addressee about the origin of such messages or communicates any information which is grossly offensive or menacing in nature; or (ix) infringes any patent, trademark, copyright or other proprietary rights. Customer may be required upon a reasonable request by Liferay to provide Content or other information as may be reasonably necessary to ensure Customer's compliance with the Agreement. Customer will immediately respond to any notice that Customer receives claiming that Customer Content violates laws, this Agreement, or a third party's rights, including, as applicable, notices under the applicable copyright laws, and take corrective action, which may include but is not limited to promptly removing any such Customer Content. Customer will maintain a policy to respond to any and all such requests that Customer may receive regarding Customer Content. Liferay however reserves the right to suspend or terminate Customer's use of or access to the Cloud-Based Services or Subscriptions immediately and without liability to a Customer if any Content breaks any applicable law, requires additional consent or permission a Customer has not obtained, or does not comply with the Agreement. Customer is responsible for ensuring that Customer Content is authorized for export, distribution and use under the Export Administration Regulations (EAR) and other export control laws and regulations that may be applicable based on Customer's use of the Cloud-Based Services.

6.2.2. Customer agrees to indemnify, defend and hold Liferay harmless from and against any costs, losses, liabilities, claims or expenses (including reasonable attorneys' fees) arising out of any allegation or claim to the extent is based on (i) Customer Content, (ii) the combination of Customer Content with other applications, content or processes, or (iii) any claim or allegation that Customer Content infringes or misappropriates the intellectual property rights of any third party.

6.2.3. Customer is solely responsible for assessing if the backup functionalities that Liferay provides as part of Cloud-Based Services are sufficient for Customer's purposes and needs. Between Liferay and Customer, Customer is responsible for taking security precautions for backing up Customer Content and for any other measures, that Customer deems necessary to ensure that Customer Content is not lost. Customer may lose any of the Customer Content for which Customer does not maintain a copy outside of the Cloud-Based Services. Liferay and/or any of its vendors are not responsible to Customer, Customer Users or any third party, if Content is lost or deleted.

6.3 Feedback

Within the scope of this Addendum, Customer may submit feedback, including comments, information, enhancement requests, recommendations, corrections, and ideas regarding the Subscriptions (collectively "Feedback"). Customer confirms that such Feedback is not confidential information of Customer or any third party, but shall be deemed Liferay's Confidential Information. Customer grants Liferay a worldwide, perpetual and irrevocable license to use any and all Feedback for any purpose, including but not limited to incorporating such Feedback as Liferay's own into its products and services without any obligation to account to Customer in any way, which shall include without limitation, no attribution or compensation obligations, etc., and Liferay shall be the owner of any products and services it creates based, directly or indirectly on Customer's Feedback.

7. Non-Compliance

Customer will immediately notify Liferay if Customer suspects someone has breached Customer's obligations with respect to Customer's use of the Subscriptions, or has obtained unauthorized access to Customer's Accounts, the Customer Content and/or Cloud-Based Services. If Liferay has reason to believe that Customer or Customer Users have breached the Agreement, subject to confidentiality obligations of the Agreement, Liferay or its designated agent may inspect Customer's use of Subscriptions, including Customer's Accounts, Customer Content and records, to verify Customer's compliance with the Agreement. Customer will not interfere with Liferay's monitoring activities and will provide Customer Content or other information regarding Customer's Accounts and/or Customer Content as may be

るもの。(ii) 国際武器取引規則 (ITAR)により規制されているもの。(iii) 有害であり、又は何らかのシステム、プログラム若しくはデータを損傷し、干渉し、若しくは傍受するもの。例えば、ウイルス、ワーム、トロイの木馬、時限爆弾又はその他の有害若しくは破壊的なコンポーネント。(iv) 脅威、悪用、いやがらせ、名誉棄損、中傷、誹謗、軽蔑的又は暴力的なもの。(v) 俗悪、卑猥、偏屈、嫌悪若しくは中傷的なもの、又は人種差別を表すもの。(vi) 卑俗、スキャンダル、ポルノ、小児性愛、無礼、又はその他の不適切な内容のもの。(vii) 未成年者を傷つけるあらゆる方法。(viii) メッセージの出所について受信者を欺くもの若しくは受信者に誤解を与えるもの、又は著しく攻撃的若しくは脅迫的な性質の情報を伝達するもの。(ix) 特許、商標、著作権又はその他の財産権を侵害するもの。顧客は、ライフレイから顧客による本契約の遵守を確認するために合理的に必要であるとしてコンテンツ又はその他の情報に合理的に要請された場合には、それを提供しなければならない。顧客は、顧客コンテンツが法令、本契約又は第三者の権利に違反しているとの通知(もしあれば)適用される著作権法に基づく通知を含む。)を受けた場合には直ちに対応し、是正措置(当該顧客コンテンツを速やかに削除することを含むがこれに限られない。)を講じなければならない。顧客は、顧客コンテンツに関して要請を受けた場合にはすべてに対応するという方針を維持しなければならない。但し、ライフレイは、顧客が適用ある法令に違反した場合、顧客が必要な同意若しくは許可を取っていない場合、又は本契約を遵守していない場合には、顧客によるクラウド・ベース・サービス又はサブスクリプションの利用又はアクセスを直ちに、かつ、顧客に対して何ら責任を負うことなく停止又は終了させる権利を留保する。顧客は、顧客コンテンツについて、顧客によるクラウド・ベース・サービスの利用状況により適用される可能性のある輸出管理規則 (EAR) 及びその他の輸出規制法令に基づき、輸出、配布及び使用の許諾を受ける責任を負う。

6.2.2 顧客は、(i) 顧客コンテンツ、(ii) 顧客コンテンツと他のアプリケーション、コンテンツ若しくはプロセスとの組み合わせ、又は (iii) 顧客コンテンツが第三者の知的財産権を侵害若しくは不正利用しているとの主張又は請求に起因する一切の費用、損失、責任、請求又は支出(合理的な弁護士費用を含む。)について、ライフレイを補償し、防衛し、かつ免責することに同意する。

6.2.3 顧客は、ライフレイがクラウド・ベース・サービスの一環として提供するバックアップ機能が顧客の目的と需要に適しているか否かを判断することについて全責任を負う。ライフレイ及び顧客間において、顧客コンテンツが喪失されないように顧客が必要であると考えられる顧客コンテンツのバックアップ及びその他の措置に関するセキュリティ処置については、顧客の責任とする。顧客は、顧客コンテンツのコピーを本クラウド・ベース・サービス以外の場所で保管しない場合には、それを喪失する可能性がある。ライフレイ及び/又はそのベンダーは、コンテンツが喪失し、又は削除されても、顧客、顧客ユーザー及び一切の第三者に対して責任を負わない。

6.3 フィードバック

本添付文書の範囲において、顧客はサブスクリプションに関するフィードバック(意見、報告、増強リクエスト、助言、訂正及びアイデアを含む。以下「フィードバック等」という。)を提出することができる。顧客は、それらのフィードバック等が顧客又は第三者の秘密情報ではなく、ライフレイの秘密情報とみなされることを確認する。顧客はライフレイに対して、一切のフィードバック等を、一切の目的で(それらのフィードバック等を、顧客に対して何らの説明義務も負わずに(謝礼や対価の支払義務を含むがこれに限られない。)、ライフレイ自身のものとしてライフレイの製品及びサービスに取り入れることを含むが、これに限られない。)使用することのできる全世界を対象とする、無期限で、撤回不能のライセンスを付与するものとし、顧客のフィードバック等を直接又は間接に取り入れた製品及びサービスをライフレイが作成した場合には、ライフレイがその所有者となる。

7. 違反

顧客は、そのサブスクリプションの利用に関して顧客が負う義務に違反した者がいる疑いがある場合、又は顧客アカウント、顧客コンテンツ若しくはクラウド・ベース・サービスに不正なアクセスがあった場合には、直ちにライフレイに通知しなければならない。顧客又は顧客ユーザーが本契約に違反したとライフレイが信じる理由がある場合には、本契約に定める守秘義務を条件として、ライフレイ又はその指定する代理人は、顧客によるサブスクリプションの利用(顧客アカウント、顧客コンテンツ及び記録を含む。)を調査し、顧客の本契約の遵守状況を確認することができる。顧客は、ライフレイの監視行為に干渉してはならず、顧客が本契約を遵守してサブスクリプションを利用していることを確認するために顧客コンテンツ又はその他の顧客アカウント及び/若しくは顧客コンテンツに関する情報をライフレイが合理的に要請した場合にはそれを提供しなければならない。

reasonably requested by Liferay to ensure that Customer's use of the Subscriptions complies with the Agreement.

8. Data Privacy and Security

8.1 Information as to whether, what and how Customer data may be processed through Subscription Services can be found at: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>.

8.2 Customer agrees that for purposes of processing of Customer's Personal Data through the Subscription Services Liferay acts as data processor and is appointed and authorized to process such Personal Data on behalf of Customer in accordance with Customer's instructions and in accordance with the terms of the Agreement (including Liferay's confidentiality obligations set forth in the Base Agreement) and only to the extent required in order to provide the Cloud-Based Services to Customer but for no further purposes. The Parties agree that Customer's instructions are properly documented in the Agreement. Processing of Personal Data for any other purposes requires a prior written agreement between the Parties.

8.3 In particular, when Processing Customer's Personal Data Liferay and Liferay Affiliates act as "Service Providers" as defined in the CCPA. Liferay and Liferay Affiliates shall not (a) sell, rent, release, disclose, disseminate, make available, transfer, or otherwise communicate orally, in writing, or by electronic or other means, Customer's Personal Data to another business or a third party for monetary or other valuable consideration; or (b) retain, disclose, collect, sell, use, or otherwise process Customer's Personal Data for any purpose other than for the specific purpose of, and as necessary for, performing services for Customer pursuant to a written agreement(s). For clarity, Liferay may not retain, use, or disclose the Customer's Personal Data for any other commercial purposes or outside of the direct business relationship between Liferay and any Affiliate of the Parties. This CCPA Certification survives expiration or termination of any other agreement(s) between Liferay and Customer. Existing terms in such agreement(s) remain in effect except that this certification controls in the event of a conflict with such terms.

8.4 Customer acknowledges that for purposes of delivering the Subscription Services Liferay engages the Affiliates and other subcontractors identified at www.liferay.com/legal/cloud-services-data as sub-processors, and that such sub-processors are located in territories world-wide that may not have the same level of protection as the country of the origin of Personal Data. Customer authorizes Liferay to engage the aforementioned and additional sub-processors ("Sub-processors"), provided that: (i) Liferay imposes obligations on the Sub-processors with regard to processing of Personal Data that shall be not less strict than those agreed between Customer and Liferay in this Section; (ii) as between Liferay and Customer, Liferay remains responsible for processing of Personal Data by its Sub-processors and liable for any violations of Liferay's obligations under the Agreement; (iii) Liferay maintains at all times the current list of Sub-Processors available at: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>; and (iv) Customer may object to an appointment of an additional Sub-processor by Liferay due to justified concerns regarding such Sub-processors' ability to comply with the data privacy and security obligations applicable to Liferay under the Agreement. Upon receipt of Customer's objection specifying the concerns, Liferay and Customer will enter into good faith negotiations to address Customer's concerns. If parties should not be able to agree on measures to resolve Customer's concerns in due time, either party may terminate the Agreement without liability to the other party.

8.5 Throughout the term of the Agreement Liferay will maintain commercially reasonable and appropriate Technical and Organizational Measures ("TOM") to protect any Personal Data stored by Customer in the Cloud-Based Services. Liferay may at its sole discretion update its TOM at any time and without notice to Customer, provided, however, that any such updates shall not materially reduce the security and data protection standards set forth in the TOM applicable as of the Order Form Effective Date of the Order Form governing Customer's use of the applicable Cloud-Based Service.

8.6 Each party shall comply with its respective obligations under the Data Protection Laws. As the party in control of Personal Data, Customer is at all times responsible for assessing if the contractual assurances, TOM implemented and backup functionalities offered by Liferay are appropriate for the Personal Data Customer intends to upload to the Cloud-Based Services in accordance with the Data Protection Laws. Customer shall refrain from uploading to and/or, if required to assure compliance with the Data Protection Laws, remove, Personal Data from the Cloud-Based Services to the extent processing of such Personal Data through the Cloud-Based Services would constitute a violation of the Data Protection Laws applicable to such Personal Data. To the extent required under applicable laws, Customer will obtain any

8. 個人情報の保護とセキュリティ

8.1 サブスクリプションサービスを介して顧客データをどのように処理するかについては、<https://www.liferay.co.jp/ja/cloud-services-data> に定める。

8.2 顧客は、サブスクリプションサービスを介して顧客の個人情報を処理する目的で、ライフレイがデータ処理者となり、顧客の指示及び本契約の条件(基本契約に定めるライフレイの秘密保持義務を含む。)に従い、かつ、クラウド・ベース・サービスを顧客に提供するために必要な範囲のみ(但し、それ以外の目的を含まない。)、顧客を代理して当該個人情報を処理することを任命され、権限を付与されることに同意する。両当事者は、顧客の指示が本契約に適切に文書化されていることに同意する。その他の目的での個人情報を処理するには、両当事者間の事前の書面による合意を必要とする。

8.3 特に、顧客の個人データを処理する際、ライフレイ及びライフレイの関連会社は、CCPAで定義された「サービス・プロバイダー」として行動する。ライフレイ及びライフレイの関連会社は、下記(a)及び(b)を行ってはならない。(a) 金銭やその他の有価物による報酬のために、顧客の個人データを、他のビジネスや第三者に対して販売、賃貸、発表、開示、配布、提供、若しくは移転し、又はその他の方法で伝達すること(口頭、文書、電子的手段若しくはその他の手段により)。(b) 書面での合意に従って顧客に対しサービスを実行するという特定の目的以外の目的のために(また、その実行にとっての必要性以外の目的のために)、顧客の個人データを保持、開示、収集、販売、若しくは使用し、又はその他の方法で処理すること。ライフレイは、その他の営業目的や、両当事者の関連会社とライフレイとの直接のビジネス関係以外に、顧客の個人データを保持、使用又は開示してはならないことを、ここに明記する。CCPAに関する本証明書は、ライフレイと顧客との他のすべての契約が満了又は終了しても存続する。これらの契約に存在する条項は、本証明書がこれらの条項と矛盾する場合には本証明書が優先するという点を除いて、有効であり続ける。

8.4 顧客は、サブスクリプションサービスの提供の目的上、<https://www.liferay.co.jp/cloud-services-data>で特定された関連会社及びその他の下請業者が復処理者として関与すること、並びに、当該復処理者は、個人情報の出所国と同レベルの保護を持たない可能性がある、世界中の地域に存在することを認める。顧客は、上記及び追加の復処理者(以下「復処理者」という。)を関与させる権限をライフレイに付与する。但し、(i)ライフレイは、個人情報の処理に関して、本条において顧客及びライフレイ間で合意されたもの以上の厳格な義務を復処理者に課し、(ii)ライフレイ及び顧客間において、ライフレイは、復処理者による個人情報の処理に責任を負い、本契約に基づくライフレイの義務違反に対して責任を負い、(iii)ライフレイは、常に、<https://www.liferay.co.jp/cloud-services-data>で利用可能な復処理者の現在のリストを維持し、並びに(iv)顧客は、本契約に基づくライフレイに適用される情報プライバシー及びセキュリティ義務を遵守する当該復処理者の能力に関する正当な懸念を理由として、ライフレイによる追加の復処理者の選任に異議を申し立てることができる。懸念事項を明記した顧客の異議を受領した場合、ライフレイ及び顧客は、顧客の懸念事項に対処するために誠意ある交渉を開始する。両当事者が、顧客の懸念事項を適切な時期に解決するための措置に合意できない場合、いずれの当事者も、他方当事者に対する責任を負うことなく、本契約を終了することができる。

8.5 本契約の期間中、ライフレイは顧客がクラウド・ベース・サービスに保存した一切の個人情報等を保護するために商業的に合理的で適切な技術的組織的措置(以下「TOM」という。)を維持するものとする。ライフレイは、その単独の裁量により、いつでも顧客に通知することなくTOMを更新することができる。但し、かかる更新は、適用されるクラウド・ベース・サービスの顧客の使用に適用されるオーダーフォームの効力発生日に適用されているTOMに定められたセキュリティ及び個人情報の保護の水準を大きく下回るものであってはならない。

8.6 各当事者は、個人情報保護法に基づくそれぞれの義務を遵守するものとする。個人情報を管理する当事者として、顧客は、ライフレイによって提供される契約上の保証、実施されたTOM及びバックアップ機能が、個人情報保護法に従い、顧客がクラウド・ベース・サービスにアップロードしようとする個人情報にとって適切かどうかを評価する責任を常に負う。顧客は、個人情報保護法の遵守を保証するために要求される場合には、クラウド・ベース・サービスを通じて当該個人情報を処理することが、当該個人情報に適用される個人情報保護法の違反を構成する場合には、個人情報をアップロードしないものとし、及び/又は、クラウド・ベース・サービスから削除しなければならない。適用される法律に基づいて要求される範囲において、顧客は、情報主体から必要な同意を取得し、情報主体に必要な通知及び/又は情報を提供し、顧客がクラウド・ベース・サービスにおいて譲渡、アップロード又は保存する個人情報に関して、個人情報保護法に基づいて自らの権利を行使する情報主体の要求に応答するものとする。両当事者間において、顧客は、クラウド・ベース・サービスの安全な使用について単独で責任(顧客自身のセキュリティ・ポリシーの遵守、並びにアクセス認証の利用及び配布を含むがこれらに限られない。)を負う。

necessary consent from, provide any required notification and/or information to the data subjects, and reply to the requests of the data subjects exercising their rights under the Data Protection Laws with regard to the Personal Data Customer transfers, uploads or stores in the Cloud-Based Services. As between the parties, Customer is solely responsible for its own secure use of the Cloud-Based Services, including, without limitation, compliance with Customer's own security policies, its use and distribution of access credentials.

8.7 Either party shall inform the other party of any security incident resulting in unauthorized alteration, disclosure, destruction, or loss of Customer's Personal Data stored in the Cloud-Based Services without undue delay ("Security Incident"). The Parties shall cooperate in good faith to investigate the reasons and consequences of the Security Incident and take reasonable steps to address the Security Incident and prevent future Security Incidents. Liferay may provide such notifications either via email notification to the email address associated with the applicable Designated Contacts and/or notification within the Cloud-Based Services.

8.8 Upon Customer's written request to be made no later than fourteen (14) days upon expiration of Customer's Subscription, Liferay will provide Customer with limited access to the Cloud-Based Services for up to a fourteen (14) day period starting from the date of receipt of Customer's request, solely for purpose of retrieval of Customer's Content, which includes Customer's Personal Data stored in the Cloud-Based Services. Liferay shall have no obligation to maintain and will irretrievably remove the Content upon expiration of a thirty (30) day period after expiration of Customer's Subscription that provides for access to the Cloud-Based Services.

8.9 Where Customer is established in the EEA, Switzerland or UK and unless otherwise agreed between the parties in the applicable Order Form, the terms of the **Data Processing Addendum** available at www.liferay.com/legal as of Order Form Effective Date ("DPA") apply to the processing of Customer's Personal Data by Liferay and are incorporated in the Agreement and Customer's execution of the applicable Order Form governing the use of Cloud-Based Services by the Customer shall be deemed as its execution of the DPA.

8.10 Where the Customer is not established in any of the territories mentioned in the previous sentence, Customer may enter into the DPA with Liferay, by adding a reference to the DPA to the Order Form applicable to the relevant Cloud-Based Services, in which case the DPA will apply to the processing of Customer's Personal Data by Liferay and will be considered incorporated in the Agreement and Customer's execution of the applicable Order Form governing the use of Cloud-Based Services by the Customer will be deemed as its execution of the DPA.

8.11 In any event of inconsistencies between the terms of the DPA and this Section 11, the terms of DPA shall prevail in relation to the Customer's Personal Data.

8.12 For clarification, either party understands and agrees that processing of the business contact data of the employees or third parties involved in the initiation or maintenance of the Agreement, performance or use of Subscription Benefits of the Agreement on behalf of the other party does not constitute data processing on behalf of that other party. Liferay processes such business contact data only for the purposes of the initiation and maintenance of the Agreement, performance or using Subscription Benefits of the Agreement, but for no other purpose in accordance with its privacy statement at: www.liferay.com/privacy-policy.

9. Monitoring of Customer's Use of the Service

Liferay may use solutions or technologies that monitor Customer's usage statistics while using the Cloud-Based Services. Liferay will use such usage statistics related to Customer's use of the Cloud-Based Services in accordance with the Privacy Policy posted at <https://www.liferay.com/privacy-policy> only to improve Liferay offerings, to assist a Customer in its use of the Liferay offerings and to monitor Customer's compliance with the use restrictions applicable to the Cloud-Based Services as set forth in this Addendum. Liferay may collect and use, for any purpose, aggregated anonymous usage data about Customer's use of the Cloud-Based Services.

10. Migrating Customer Application off of the Liferay Cloud Infrastructure

Customer may, at any time during the Subscription Term, migrate its Customer Application off of the Liferay Cloud Infrastructure to another hosting

8.7 いずれの当事者も、クラウド・ベース・サービスに保存されている顧客の個人情報の不正な改変、開示、破壊又は紛失につながる個人情報への不正アクセスの疑い又は実際の不正アクセス(以下「セキュリティ・インシデント」という。)について、不当に遅滞することなく、他方当事者に通知しなければならない。両当事者は、セキュリティ・インシデントの理由及び結果を調査するために誠実に協力し、セキュリティ・インシデントに対処し、将来のセキュリティ・インシデントを防止するために合理的な措置を講じなければならない。ライフレイは、該当する指定担当者及び/又はクラウド・ベース・サービス内での通知に関連付けられた電子メールアドレスへの通知メールを通じて、かかる通知を提供することができる。

8.8 顧客のサブスクリプションの満了時から14日以内に、顧客の書面による請求があった場合、ライフレイは、顧客の請求を受領した日から起算して14日間を限度として、専ら顧客のコンテンツ(クラウド・ベース・サービスにおいて保存された顧客の個人情報を含む。)を復旧する目的で、顧客に対してクラウド・ベース・サービスへの制限付きアクセス権を付与する。ライフレイは、クラウド・ベース・サービスへのアクセス権を付与する顧客のサブスクリプションの満了後30日間を終了した時点で、本コンテンツを維持する義務を負わず、回復不要な状態で削除するものとする。

8.9 顧客が、欧州経済領域、スイス又は英国に拠点を置いており、かつ、適用されるオーダーフォームにおいて両当事者が別途合意していない場合、ライフレイによる顧客の個人データの処理には、オーダーフォーム効力発効日時点の「データの処理に関する添付文書」(**Data Processing Addendum**。以下「DPA」という。DPAは www.liferay.com/legalにて入手できる)の条項が適用され、DPAの条項は本契約に組み込まれる。また、当該の顧客によるクラウド・ベース・サービスの使用に適用されるオーダーフォームを顧客が締結することは、顧客がDPAを締結することだとみなされるものとする。

8.10 当該の顧客が、前項で述べた地域のいずれにも拠点を置いていない場合、顧客は、該当するクラウド・ベース・サービスに適用されるオーダーフォームにDPAへの言及を加えることで、ライフレイとDPAを締結することができる。この場合、当該のDPAが、ライフレイによる顧客の個人データの処理に適用され、本契約に組み込まれたとみなされる。また、当該の顧客によるクラウド・ベース・サービスの使用に適用されるオーダーフォームを顧客が締結することは、顧客がDPAを締結することだとみなされる。

8.11 DPAの規定と本第11条の規定が矛盾する場合、顧客の個人データに関してはDPAの規定が優先するものとする。

8.12 特に明記すれば、他方当事者に代わって本契約の開始や維持、本契約のサブスクリプション付帯サービスを履行又は利用する際に従業員や第三者のビジネス上の連絡先のデータを処理しても、他方当事者の代理としてデータを処理していることにはならない旨、両当事者は理解しており、これに合意する。ライフレイは、<https://www.liferay.co.jp/privacy-policy>にあるプライバシーに関する記載に従って、本契約の開始や維持、本契約のサブスクリプション付帯サービスを履行又は使用する目的のみ、これらのビジネス上の連絡先データを処理し、それ以外の目的のためには処理しない。

9. 顧客のサービス利用状況の監視

ライフレイは、顧客によるクラウド・ベース・サービスの利用中の利用統計を管理するソリューション又は技術を用いることができる。ライフレイは、顧客によるクラウド・ベース・サービスの利用に関する利用統計を、に掲載されるプライバシー・ポリシーに従って、ライフレイ・オファリングを改良すること、顧客によるライフレイ・オファリングの利用に貢献すること、及び顧客によるクラウドサービスの利用に関する本添付文書に定める制限の遵守状況を監視する目的に限り、使用するものとする。ライフレイは、いかなる目的のためにも、顧客によるクラウド・ベース・サービスの利用に関する匿名の利用データを収集し、これを利用することができるものとする。

10. ライフレイ・クラウド・インフラストラクチャーからの顧客アプリケーションの移行

顧客は、サブスクリプション期間中はいつでも、自身の顧客アプリケーションをライフレイ・クラウド・インフラストラクチャーから他のホスティング環境(例:

environment (e.g., on-premises, third party cloud, etc.). In the event of such a migration, Customer will be required to migrate all Units (including applicable Software) utilized for purposes of the concerned Customer Application off of the Liferay Cloud Infrastructure. For clarification, for a specific Customer Application, Customer may not use some Podsof Liferay Software within the Liferay Cloud Infrastructure and other Podsin another hosting environment. Liferay will provide Customer an activation key for each migrated Podof the Software for the corresponding Designated Purpose (Production, Non-Production or Back Up) for which a Subscription is active. Customer's use of the Software outside of Liferay Cloud Infrastructure, including any Updates provided to Customer as part of Maintenance during the Subscription Term and installed by Customer outside of Liferay Cloud Infrastructure, provided within the migration process, is exclusively governed by the terms of the applicable EULA for the Software.

11. Auto-Scaling

PaaS Experience include a feature that allow Customer to deploy and use additional Pods of Liferay Software in excess of the number of Pods for which Customer maintains active Subscriptions ("Base Subscriptions") on an on-demand basis ("Auto-Scaling"). Customer may enable Auto-Scaling subject to the terms and conditions of the Agreement by activating the capability through the Cloud-Based Services.

Pricing for each Pod utilized through Auto-Scaling is based on the number of clock hours during which Customer utilizes each such Instance. For pricing purposes, total usage during a calendar quarter will be rounded up to the nearest full clock hour.

Liferay will issue an invoice to Customer for Fees applicable to use of Auto-Scaling after each quarter in which Customer deploys, uses or executes Auto-Scaling Instances and Customer will pay such invoice(s) in accordance with the Agreement. Unless otherwise specified in the applicable Order Form or another written agreement, the price per Unit is set forth on the pricing page accessible through Customer Portal and may be updated by Liferay from time to time.

Liferay will record Auto-Scaling usage, starting from the start time and ending at the end time, for each connected Instance ("Instance Uptime"). Liferay may invoice Customer for the total Instance Uptime of all Instances utilized through Auto-Scaling not covered by a Base Liferay PaaS Subscription, rounded up to the nearest whole hour.

SCHEDULE A: MAINTENANCE AND UPTIME

1. Scheduled and Unscheduled Maintenance

Liferay intends to periodically update, upgrade, backup, improve and/or discontinue certain functionality associated with the Infrastructure Services and Customer's user experience. As a result, the Infrastructure Services may be substantially modified. Liferay reserves the right at any time to change and/or discontinue any or all of the Infrastructure Services (including the underlying platforms and application programming interfaces ("APIs") and/or application binary interfaces ("ABIs") which may inhibit Customer's ability to use existing applications. Liferay will use reasonable efforts to provide advance notice of material changes to the Services on the applicable Infrastructure Services website.

If Liferay expects a downtime due to the Scheduled Maintenance, Liferay will notify Customer at least fourteen (14) days in advance. If Unscheduled Maintenance shall be required and Liferay expects any downtime due to the Unscheduled Maintenance, Liferay will notify Customer at least four (4) hours prior to the Unscheduled Maintenance. Any notifications of upcoming Maintenance will be provided via email to the Designated Contacts and include reason for the downtime, expected duration of the downtime and contact information.

Liferay will perform Unscheduled Maintenance to address Severity 1 issues. Liferay will address Severity 2 and Severity 3 issues through Scheduled Maintenance.

2. Availability and Service Credits

2.1 Monthly Availability

オンプレミス(内部設置型)、サードパーティクラウド(外部クラウド)等)に移転することができる。そのように移転する場合には、顧客は、当該顧客アプリケーションをライフレイ・クラウド・インフラストラクチャーから取り出すために使用している全ユニット(当該ソフトウェアを含む)を移転しなければならない。すなわち、同じ顧客アプリケーションについて、ライフレイ・ソフトウェアのいくつかのポッドをライフレイ・クラウド・インフラストラクチャーにより使用し、他のポッドを他のホスティング環境において使用することはできない。ライフレイは、顧客に対して、移転後も顧客がサブスクリプションを有効にする本ソフトウェアの各ポッドを、対応する指定目的(本番目的、非本番目的又はバックアップ目的)のためにアクティベートするためのアクティベーションキーを提供する。顧客がライフレイ・クラウド・インフラストラクチャー以外の場所において本ソフトウェアを利用することについては(顧客のサブスクリプションの有効期間中にメンテナンスの一環として顧客に提供され、顧客がライフレイ・クラウド・インフラストラクチャー以外の場所にインストールする一切のアップデートを含む。)、移転プロセス中である限り、本ソフトウェアの該当するEULAの規定のみが適用される。

11. オート・スケーリング

PaaS Experienceは、顧客がライフレイ・ソフトウェアの追加のポッドを、顧客が有効に保有しているサブスクリプション(以下「ベースサブスクリプション」という。)のポッドの数を超えて、オンデマンドにより、導入及び利用することができる機能を含む(以下「オート・スケーリング」という。)。顧客は、本契約の規定に従い、クラウド・ベース・サービスにより機能をアクティベートすることによってオート・スケーリングを有効にすることができる。

オート・スケーリングを通じて利用される各ポッドの価格設定は、顧客がこれらの各ポッドを利用する時間数に基づいて行われる。価格設定のために、暦四半期中の総使用量においては、1時間未満の時間は切り上げられる。

ライフレイは、顧客がオート・スケーリングポッドを導入、利用又は実行した四半期が終わるごとに、オート・スケーリングの利用に対する本料金について顧客に請求書を発行し、顧客は、本契約に基づき請求金額を支払うものとする。該当するオーダーフォーム又はその他の書面による合意により別段の指定がない限り、ユニット当たりの金額は、カスタマーポータルからアクセスできる価格ページに定められたとおりであり、ライフレイは、これを随時変更することができる。

ライフレイは、オート・スケーリングの使用状況について、接続された各インスタンスの開始時間と終了時間を記録する(以下「インスタンス・アップタイム」という。)。ライフレイは、ベースサブスクリプションの対象とならないオート・スケーリングを通じて使用されるすべてのインスタンス・アップタイムの合計について、1時間未満の時間は切り上げて、顧客に請求できる。

別紙A: メンテナンスとアップタイム

1 定期及び臨時メンテナンス

ライフレイは、インフラストラクチャーサービス及び顧客のユーザー・エクスペリエンスに伴う機能を定期的にアップデート、アップグレード、バックアップ、改良及び/又は停止することを予定している。その結果、インフラストラクチャーサービスは大きく修正される可能性がある。ライフレイは、いつでもインフラストラクチャーサービスの全部又は一部(ベースとなるプラットフォーム並びにアプリケーション・プログラミング・インターフェース(以下「API」という。))及び/又はアプリケーション・バイナリ・インターフェース(以下「ABI」という。))を含む。))を変更又は停止する権利を留保する。これによって顧客が既存のアプリケーションを使用することが妨げられる可能性がある。ライフレイは、本サービスの内容を大きく変更する場合にはインフラストラクチャーサービスのウェブサイト上で事前に通知するよう合理的な努力を行うものとする。

ライフレイが定期メンテナンスを原因としてダウンタイムを要求する場合には、ライフレイは顧客に対して14日前までに通知するものとする。臨時メンテナンスが必要であり、かつ、ライフレイが臨時メンテナンスを原因としてダウンタイムを要求する場合には、ライフレイは顧客に対して臨時メンテナンスを行う4時間前までに通知するものとする。次回のメンテナンスに関する通知は、指定担当者に対する電子メールで、ダウンタイムの理由と予想時間及び連絡先を記載して行うものとする。

ライフレイは、重要度レベル1の問題に対処するために、臨時メンテナンスを行う。ライフレイは、定期メンテナンスにより、重要度レベル2及び重要度レベル3の問題に対処する。

2 利用可能性及びサービスクレジット

2.1 月間可用性

Liferay conducts continuous automatic and manual monitoring of the Infrastructure Services to proactively address any potential performance issues. Infrastructure Services provide for certain tools, which allow Customer to monitor its Customer Application.

Liferay will use commercially reasonable efforts to maintain Monthly Availability for the Infrastructure Services at or above 99.95%, except for: (a) Unscheduled Maintenance resulting in planned downtime of which Customer has been given advance notice or Scheduled Maintenance (together “**Planned Downtime**”), or (b) any unavailability caused by circumstances beyond Liferay’s reasonable control, including without limitation, force major, acts of government, floods, fires, earthquakes, civil unrest, acts of terror, strikes or other labor problems (other than those involving Liferay employees), internet or web service provider failures or delays, or denial of service attacks (“**Exculpated Downtime**”).

“Monthly Availability” or “**MA**” is calculated using the following equation: $MA = 100\% - ((DT/43800) * 100\%)$

“**DT**” or “**Down Time**” is defined as the total number of minutes of Complete Shutdown occurring in a calendar month that is not Scheduled Maintenance or Exculpated Downtime. For example, twenty-two (22) minutes of DT in a calendar month result in a Monthly Availability of 99.94%.

Customer may view information about the average downtime for all Infrastructure Services’ assets and the applicable region(s), including historical data about downtimes, root cause and solution, through the applicable Infrastructure Services website.

2.2 Service Credits

In the event that Monthly Availability in a calendar month falls below 99.95%, Customer may request Service Credits. Such request must be submitted to Liferay in writing no later than five (5) working days from the end of the concerned calendar months. “Service Credits” means an amount of credit granted by Liferay in connection with Liferay’s failure to meet its Monthly Availability obligations. The amount of Service Credit amount shall be calculated by applying the percentage indicated in the table below to the pro rata portion of the Fees paid by Customer for the use of the applicable Cloud Subscription in the concerned calendar month:

Table B-2.2

MA Percentage	Service Credit calculation percentage
99.80 to 99.94%	5%
99.50 to 99.79%	10%
Below 99.49%	25%

Service Credits owed by Liferay to Customer shall be credited to Customer’s account with the concerned Cloud Subscription and applied to future or additional purchases of Liferay Cloud Subscriptions. In the event of a termination of all of Customer’s Cloud Subscriptions by Customer due to Liferay’s material breach of the Agreement, Liferay shall refund Customer the monetary amount (in the currency in which Fees were paid) equal to the Service Credits unused and remaining in Customer’s account. In the event of a termination for any other reason, the Service Credits shall expire.

ライフレイは、潜在的なパフォーマンスの問題に積極的に対処するため、インフラストラクチャーサービスについて継続して自動的又はマニュアルによる監視を行うものとする。インフラストラクチャーサービスによって、顧客は自身の顧客アプリケーションを監視することのできるツールが提供される。

ライフレイは、インフラストラクチャーサービスの月間可用性を99.95%以上に維持するよう商業的に合理的な努力を行うものとする。但し、以下のいずれかの事由による場合を除く。(a) ダウンタイムが予定され、それについて顧客が事前に通知を受けている臨時メンテナンス又は定期メンテナンス(以下総称して「計画的ダウンタイム」という。)(b) 不可抗力、政府の行為、洪水、火災、地震、市民の暴動、テロ攻撃、ストライキ若しくはその他の労働問題(ライフレイの従業員が関与するものを除く。)、インターネット若しくはウェブサービスのプロバイダーの障害若しくは遅延又はサービス妨害攻撃を含むがこれらに限られないライフレイの合理的な統制を超えた状況に基づく非可用性。(以下「免責ダウンタイム」という。)

「月間可用性」又は「**MA**」は、以下の算式で計算されるものとする。 $MA = 100\% - ((DT/43800) * 100\%)$

「**DT**」又は「**ダウンタイム**」とは、一暦月中に生じた、定期メンテナンス又は免責ダウンタイム以外のコンプライト・シャットダウンの合計時間(分単位)をいう。例えば、一暦月中にDTが22分あった場合には、月間可用性は99.94%となる。

顧客は、全インフラストラクチャーサービスのアセットと該当地域の平均ダウン時間に関する情報(過去のダウン時間のデータ、根本原因と解決策を含む。)、インフラストラクチャーサービスのウェブサイトから閲覧することができる。

2.2 サービスクレジット

一暦月の月間可用性が99.95%を下回った場合には、顧客は、サービスクレジットを要請することができる。この要請は、該当する暦月の末日から5営業日以内に書面によりライフレイに提出しなければならない。「サービスクレジット」とは、ライフレイの月間可用性義務の不履行に関連してライフレイが付与するクレジットの量をいう。サービスクレジットの量は、下表に示すパーセンテージを、当該暦月中に該当するクラウド・サービス・バンドルの利用に対して顧客が支払った本料金の対応部分に乗じて計算するものとする。

表B-2.2

MAパーセンテージ	サービスクレジットの計算割合
99.80 から 99.94%	5%
99.50 から 99.79%	10%
99.49%以下	25%

ライフレイが顧客に付与するサービスクレジットは、該当するクラウド・サブスクリプションの顧客のアカウントに付与され、以後又は追加のライフレイ・クラウド・サブスクリプションの購入代金に充当される。ライフレイによる本契約の重大な違反に基づき顧客がそのクラウド・サブスクリプションの全部を解除した場合には、ライフレイは顧客に対して、顧客のアカウントに未消化で残っているサービスクレジット相当額を(本料金が支払われた通貨で)返金するものとする。その他の理由で終了した場合には、サービスクレジットは失効する。